

## 1. Situation

Aki and Jun are in a cafe.

## Dialogue

アキ：ケーキ、<sup>た</sup>食べようかな。

ジュン：ここの、おいしいよね。

アキ：ジュンは？

ジュン：<sup>わたし</sup> <sup>た</sup>私は食べない。

アキ：なんで？

ジュン：<sup>いま</sup> <sup>た</sup>今、やめてるんだ。ケーキ食べるの。

## Breakdown

アキ：ケーキ、<sup>た</sup>食べようかな。

Aki: I guess I'll eat some cake.

- ケーキ cake
- <sup>た</sup>食べよう ou form of <sup>た</sup>食べる; ~ou expresses suggestion; let's \_\_; <sup>た</sup>食べよう。 let's eat; <sup>い</sup>行こう。  
let's go; <sup>あそ</sup>遊ぼう。 let's play; <sup>つく</sup>作ろう。 let's make.
- <sup>た</sup>食べる to eat
- ~かな indicates uncertainty; softens a sentence: ちょっと<sup>さむ</sup>寒いかな。 I think it's a bit cold.

ジュン：ここの、おいしいよね。

Jun: The ones here are delicious, right?

- ここ here
- おいしい delicious; tasty
- ~よね、よな shares mutual sentiments; confirms some information: <sup>さむ</sup>寒いよね。 It's cold, right?;  
よな is sometimes used by male speakers; <sup>かわい</sup>かわいいよ。 may imply she might not know that she's

## 2021年10月11日 Level 1 ケーキ、食べようかな。

cute, かわいいね。 may imply you expect her to notice it too, and かわいいよね。 implies that the speaker is fairly certain about the statement and expect the other person to agree.

アキ：ジュンは？

Aki: What about you, Jun?

ジュン：<sup>わたし</sup> <sup>た</sup>私は食べない。

Jun: I won't eat any.

- <sup>た</sup>食べない negative form of <sup>た</sup>食べる

アキ：なんで？

Aki: Why?

- なぜ、なんで why; how come

ジュン：<sup>いま</sup> <sup>た</sup>今、やめてるんだ。ケーキ食べるの。

Jun: I'm giving up eating cake at the moment.

- <sup>いま</sup> <sup>今</sup> now
- やめて te-form of やめる; te-form is often used to connect to other expressions; te-form may indicate a command: <sup>た</sup>食べて! Please eat!; it's common to end a sentence with a te-form. Japanese people often don't finish a sentence completely: <sup>きのうがっこうい</sup> <sup>べんきょう</sup>昨日学校行って、勉強して。。。 I went to school yesterday, studied, and...
- やめる、<sup>や</sup>辞める <sup>や</sup>止める to stop, to give up; <sup>や</sup>辞める to quit (a job)
- ~ている、てる verb form to express continuation; <sup>た</sup>食べる + ている = <sup>た</sup>食べている eating; てる is a colloquial version of ている; some verbs such as <sup>し</sup>知る uses this form to express the present situation <sup>し</sup>知っている (I know) but uses the present native form to say the opposite: <sup>し</sup>知らない (I don't know); often てん in spoken Japanese: <sup>し</sup>それ、知ってるの? Do you know that?
- ~のです、んです、のだ、んだ、の actually, as a matter of fact: <sup>あした</sup> <sup>えいがみ</sup>明日、映画見たいんですよ/だよ。 I actually want to watch a movie tomorrow; often used with <sup>い</sup>けど: <sup>い</sup>すみません、トイレに行きたいんですよ/だけ。。。。 Excuse me, I'd like to go to the bathroom; used to ask for a reason: <sup>なん</sup>なんで <sup>あした</sup> <sup>かいしゃこ</sup>明日、会社来ないんですか/ <sup>こ</sup>来ないの? Why are you not coming to work tomorrow?; used to confirm or react to your observation: <sup>かえ</sup>もう帰るんですか/ <sup>かえ</sup>帰るの? Are you going home already?; emphasizes

2021年10月11日 Level 1 ケーキ、食べようかな。

---

discontentment or anger: 何言<sup>なに</sup>ってんだよ/んですか。 What the heck are you talking about?; ~なんだ

with nouns, na-adjectives, and adverbs: 明日雨<sup>あしたあめ</sup>なんだ。 It will rain tomorrow.

- ~の の can make other words, such as verbs or adjectives, function like a noun: 食<sup>た</sup>べるのはやめる。 I will stop eating; 欲<sup>ほ</sup>しいのはどれ? Which is the one you want?

## 2. Situation

Jun, who likes cakes, is saying she won't eat cake.

## Dialogue

アキ：ほんとに<sup>た</sup>食べないの？

ジュン：うん、<sup>た</sup>食べないよ。

アキ：ダイエットしてるの？

ジュン：そう。今<sup>こんど</sup>度はうまくやるよ。

アキ：前<sup>まえ</sup>もそう<sup>い</sup>言ったよね。

## Breakdown

アキ：ほんとに<sup>た</sup>食べないの？

Aki: You really won't eat any?

- <sup>ほんとう</sup> 本当、ほんと truth; right; really

ジュン：うん、<sup>た</sup>食べないよ。

Jun: Yeah, I won't eat any.

- うん (casual, non-keigo) yes; yeah
- ~よ、~よー introduces new information; emphasises a sentence: <sup>あさ</sup>朝だよ! It's morning!

アキ：ダイエットしてるの？

Aki: Are you dieting?

- ダイエット diet; losing weight
- して te-form of する; te-form is often used to connect to other expressions; te-form may indicate a command: <sup>た</sup>食べて! Please eat!; it's common to end a sentence with a te-form. Japanese people often don't finish a sentence completely: <sup>きのうがっこうい</sup>昨日学校行って、<sup>べんきょう</sup>勉強して。。。 I went to school yesterday, studied, and...
- する to do; to make; to decide on; to choose

## 2021年10月11日 Level 1 ケーキ、食べようかな。

---

- ダイエットする to be on a diet; to go on a diet

ジュン：そう。今度<sup>こんど</sup>はうまくやるよ。

Jun: Yeah. I'll succeed this time.

- そう so (as in "I think so"): そう<sup>おも</sup>思う。 I think so. ; そう<sup>おも</sup>なんだ。 I see.; that is so, that's right
- 今度<sup>こんど</sup> next time; sometime; this time
- うまい delicious, tasty; good at: ギターうまいね! You are good at playing the guitar!; うまく well
- やる to do; to give; often more casual than する

アキ：前<sup>まえ</sup>もそう<sup>い</sup>言ったよね。

Aki: You said so before too.

- 前<sup>まえ</sup> forward; front; before
- 言<sup>い</sup>った past form of 言<sup>い</sup>う
- 言<sup>い</sup>う to say; to speak; to talk; to mean: どういう<sup>いみ</sup>意味? What does it mean? 暑<sup>あつ</sup>い<sup>いみ</sup>っていう意味。 It means "hot".

### 3. Situation

Sato-san and Tanaka-san are doing overtime.

### Dialogue

たなか いま なんじ  
田中：今、何時ですか？

さとう じ  
佐藤：もう7時ですよ。

たなか なに た  
田中：何か食べますか？

さとう か  
佐藤：そうですね。買ってきましょうか？

たなか わたし い  
田中：私が行ってきます。

### Breakdown

たなか いま なんじ  
田中：今、何時ですか？

Tanaka: What time is it now?

- なに  
何 what
- とき こども とき じ  
時 time, when: 子供の時 when I was a child; 時 o'clock
- なんじ  
何時 what time

さとう じ  
佐藤：もう7時ですよ。

Sato: It's already seven o'clock.

- もう already; soon; again; more; strengthens expression of an emotion; filler word: なんか、もう、帰ろうよ。 Like, let's go home already?

たなか なに た  
田中：何か食べますか？

Tanaka: Are you having something to eat?

- なに  
何か、なんか something; things like ..., or something like that ...; conversation filler: なんか、寒い。 Well, it's cold; emphasises noun, often in a deprecating way: さかな なんか嫌い。 I don't like something like fish.

- 食べます ます form of 食べる; ~ます makes a keigo (polite) sentence

佐藤 : そうですね。買ってきましようか?

Sato: Yes. Shall I go and buy something?

- ~ね shares information or experiences; softens a sentence; expects an agreement; isn't it?, don't you?: 雨だね。Oh, it's raining (as you can see).
- 買って te-form of 買う; te-form is often used to connect to other expressions; te-form may indicate a command: 食べて! Please eat!; it's common to end a sentence with a te-form. Japanese people often don't finish a sentence completely: 昨日学校行って、勉強して。。。 I went to school yesterday, studied, and...
- 買う to buy
- ~てきましよう ましよう form of ~てくる; ~ましよう is a keigo form of ~よう which expresses desire; let's \_\_
- ~てくる [1] go and \_\_; indicates that you will do something and come back to the original place; indicates you are doing something in addition to coming to a place: 学校に行ってくる。 I'll go to school (and come back.) [2] indicates a gradual process: 空が赤くなってくる。 The sky is becoming red. [3] indicates something you've been doing in the past. 今まで一人で仕事してきた。 I've been working alone up until now.

田中 : 私が行ってきます。

Tanaka: I'll go.

- 行って te-form of 行く; te-form is often used to connect to other expressions; te-form may indicate a command: 食べて! Please eat!; it's common to end a sentence with a te-form. Japanese people often don't finish a sentence completely: 昨日学校行って、勉強して。。。 I went to school yesterday, studied, and...
- 行く to go
- ~てきます ます form of ~てくる; ~ます makes a keigo (polite) sentence

## 4. Situation

During overtime, it seems like Tanaka-san will go out to buy food for everyone at work.

## Dialogue

たなか なに た  
田中：何か食べたいものありますか？

さとう  
佐藤：どんなものでもいいですよ。

たなか わ  
田中：分かりました。

さとう い  
佐藤：どこまで行きますか？

たなか  
田中：すぐそのコンビニまで。

## Breakdown

たなか なに た  
田中：何か食べたいものありますか？

Tanaka: Is there something you want to eat?

- 食べたい たい form of 食べる; ~たい expresses desire; I want to \_\_
- 物 thing; object; stuff
- あります ます form of ある; ~ます makes a keigo (polite) sentence
- ある to be (existence); to have (possession); to happen; use ある for objects and いる for people and animals

さとう  
佐藤：どんなものでもいいですよ。

Sato: Anything is fine.

- どんな what kind of: どんな音楽が好き? What kind of music do you like?
- でも but; however: でも、日本に行きたい。But, I want to go to Japan; even: プロでも出来ない。Even professionals can't do it; or something; things like; how about; often used to soften a word and doesn't have a lot of meanings: お茶でもどう? How about tea?; ラーメンでも食べる? Do you want to eat (things like) ramen?

## 2021年10月11日 Level 1 ケーキ、食べようかな。

---

- よい、いい good: 映画<sup>えいが</sup>よかった! The film was great!; you may use this to indicate your preference or choice: 私<sup>わたし</sup>、ラーメンがいい。I'd like to choose ramen; いいね is the Japanese version of "like" on social media.

田中<sup>たなか</sup> : 分かりました<sup>わ</sup>。

Tanaka: Got it.

- 分かりました<sup>わ</sup> past form of 分かります<sup>わ</sup>
- 分かります<sup>わ</sup> ます form of 分かる<sup>わ</sup>; ~ます makes a keigo (polite) sentence
- 分かる<sup>わ</sup> to understand; to see; to know

佐藤<sup>さとう</sup> : どこまで行きますか<sup>い</sup>?

Sato: How far (Until where) are you going?

- どこ where
- ~まで to, as far as: 日本<sup>にほん</sup>まで行<sup>い</sup>った。I went to (as far as) Japan; till, until: 朝<sup>あさ</sup>まで仕<sup>し</sup>事<sup>ごと</sup>した。I worked until morning.
- 行きます<sup>い</sup> ます form of 行<sup>い</sup>く; ~ます makes a keigo (polite) sentence

田中<sup>たなか</sup> : すぐそのコンビニまで。

Tanaka: To the convenience store nearby.

- すぐそこ right there
- コンビニ convenience store